

## DEDDF PRIFFYRDD 1980

### **GORCHYMYN CEFNFFORDD CASTELL- NEDD – Y FENNI (A465) (DEUOLI O'R FENNI I HIRWAUN A'R FFYRDD YMUNO AC YMADAEL) A FFORDD MAN I'R DWYRAIN O ABERCYNON – MAN I'R DWYRAIN O DDOWLAIS (A4060), CEFNNFFORDD CAERDYDD – GLANCONWY (A470) (FFYRDD CYSYLLTU) 1999 (DOWLAIS TOP I HIRWAUN) (DIWYGIO) 20-**

HYSBYSIR DRWY HYN bod Gweinidogion Cymru yn bwriadu gwneud Gorchymyn o dan adran 10 o Ddeddf Priffyrdd 1980 i diwygio Gorchymyn Cefnffordd Castell Nedd i'r Fenni (A465) (Deuoli o'r Fenni i Hirwaun a'r Ffyrdd Ymuno ac Ymadael) a Ffordd Man i'r Dwyrain o Abercynon – Man i'r Dwyrain o Ddowlais (A4060), Cefnffordd Caerdydd – Glanconwy (A470) (Ffyrdd Cysylltu) 1999 fel y'i diwygiwyd gan S.I.1999/2720, S.I.2012/2092, S.I.2014/271 a S.I.2019/871 (“Gorchymyn 1999”).

BYDD Y GORCHYMYN DDRAFFT yn awdurdodi Gweinidogion Cymru i—

- a. diwygio llinell Adrannau 5 a 6 fel a ddangosir drwy newidiadau i'r cynlluniau a adneuwyd, gan gynnwys newidiadau i'r trefniadau o ran cyffyrdd;
- b. ychwanegu a diwygio'r disgrifiadau o'r ffyrdd ymuno ac ymadael sydd i'w darparu mewn cysylltiad ag Atodlen 2.

BYDD Y GORCHYMYN DIWYGIO (LLINELL) DRAFFT hwn yn disodli Cynllun Allweddol 2A a'r Cynlluniau Safle rhif 9A, 10A a 11A yn y portffolio cynlluniau a rifwyd HA10/2 WG14 am y Cynllun Allweddol 2B diwygiedig a'r Cynlluniau Safle rhif 9B, 10B a 11B yn y portffolio cynlluniau rhif HA10/2 WG19 i'r Gorchymyn Amrywio (Llinell) drafft a gwneud diwygiadau mân i erthyglau ac atodlenni Gorchymyn 1999.

Pwrpas y Gorchymyn Diwygio (Llinell) drafft yw i rhoi awdurdodiad i—

- (i) addasu'r aliniadau y pedair ffordd ymuno ac ymadael o Gyffordd Hirwaun;
- (ii) addasu aliniad y ffordd ymadael i'r deddwyrain o Gyffordd Baverstock;

## HIGHWAYS ACT 1980

### **THE NEATH TO ABERGAVENNY TRUNK ROAD (A465) (ABERGAVENNY TO HIRWAUN DUALLING AND SLIP ROADS) AND EAST OF ABERCYNON TO EAST OF DOWLAIS TRUNK ROAD (A4060) AND CARDIFF TO GLAN CONWY TRUNK ROAD (A470) (CONNECTING ROADS) ORDER 1999 (DOWLAIS TOP TO HIRWAUN) (AMENDMENT) ORDER 20--**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Welsh Ministers propose to make an Order under section 10 of the Highways Act 1980 to amend The Neath to Abergavenny Trunk Road (A465) (Abergavenny to Hirwaun Dualling and Slip Roads) and East of Abercynon to East of Dowlais Trunk Road (A4060), Cardiff to Glan Conwy Trunk Road (A470) (Connecting Roads) Order 1999 as amended by S.I.1999/2720, S.I.2012/2092, S.I.2014/271 and S.I.2019/871 (“the 1999 Order”).

THE DRAFT ORDER would authorise them to—

- a. amend the line of Sections 5 and 6 as shown by alterations to the deposited plans, including changes to junction arrangements;
- b. add and amend the descriptions of the slip roads to be provided in respect of Schedule 2.

THE DRAFT AMENDMENT (LINE) ORDER would substitute the Key Plan 2A and the Site Plans numbered 9A, 10A and 11A to the plan portfolio HA10/2 WG14 to the 1999 Order with the revised Key Plan 2B and the revised Site Plans numbered 9B, 10B and 11B in the plan portfolio numbered HA10/2 WG19 to the draft Amendment (Line) Order and make minor amendments to the articles and schedules of the 1999 Order.

The purpose of the draft Amendment (Line) Order is to provide authorisation to—

- (i) modify the alignments of all four slip roads at Hirwaun Junction;
- (ii) modify the alignment of the westbound off-slip (the south-eastern arm) of Baverstock Junction;
- (iii) modify the alignments of the eastbound off and on-slips (north-western and north-eastern arms) at A470 Junction;

(iii) addasu'r aliniadau y ffordd ymuno ac ymadael tua'r gogledd o Cyffordd yr A470.

GELLIR EDRYCH AR GOPIAU o'r Gorchymyn Diwgio (Llinell) drafft ynghyd â'i gynlluniau a'i ddatganiad esboniadol perthnasol, ynghyd â Gorchymyn Cefnffordd Castell Nedd i'r Fenni (A465) (Deuoli o'r Fenni i Hirwaun a'r Ffyrdd Ymuno ac Ymadael) a Ffordd Man i'r Dwyrain o Abercynon – Man i'r Dwyrain o Ddowlais (A4060), Cefnffordd Caerdydd – Glanconwy (A470) (Ffyrdd Cysylltu) 1999 fel y'i diwygiwyd gan S.I.1999/2720, S.I.2012/2092, S.I.2014/271 a S.I.2019/871 ("Gorchymyn 1999") a'r planiau sydd yn cael ei cyfeirio ynddynt, ar bob adeg resymol rhwng 23 Gorffennaf 2020 a'r 3 Medi 2020 yn y lleoliad hwn:

- Swyddfa'r SCC, y 3G Clinic Building, Chestnut Way, Merthyr Tydfil, CF47 9SB.

Sylwch, oherwydd COVID-19, Fod gwyliaid yn y Swyddfa SCC trwy apwyntiad yn unig. Dylech wneud apwyntiadau trwy'r Swyddog Cyswllt Cyhoeddus, Martin Gallimore, gan ddefnyddio'r wybodaeth gyswllt ganlynol: ffôn symudol, 07762 451850, ac e-bost martin.gallimore@alungriffiths.co.uk.

CAIFF unrhyw berson, yn ddim hwyrach na 3 Medi 2020 wrthwynebu gwneud y Gorehcymyn Amrywio drafft hwn drwy hysbysu: Y Gangen Orchmynion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ neu drwy e-bost i [Trafnidiaeth.YgangenOrchmynion@llyw.cymru](mailto:Trafnidiaeth.YgangenOrchmynion@llyw.cymru) gan ddyfynnu'r cyfeirnod qA1433467 a chan ddatgan ar ba seiliau y gwneir y gwrthwynebiad.

**Sylwer:** Os ydych yn dymuno gwrthwynebu, cefnogi neu gyflwyno sylwadau, bydd y tîm prosiect yn ystyried eich gohebiaeth ac efallai y bydd angen i ni ymgynghori â phobl a sefydliadau y tu allan i Lywodraeth Cymru. Fel rhan o'r broses hon caniateir i ni drosglwyddo gwybodaeth iddynt, gan gynnwys gwybodaeth yr ydych wedi ei rhoi i ni a'ch data personol. Ni fyddwn, fodd bynnag, yn datgelu eich manylion personol ond pan fo hynny'n angenrheidiol er mwyn ein galluogi i ymdrin â'r materion yr ydych wedi eu dwyn i'n sylw. Pan fo cynllun cefnffordd yn dod yn destun Ymchwiliad Cyhoeddus (YC), caiff pob gohebiaeth ei chopio i Arolygydd yr Ymchwiliad ac fe'i cedwir yn y Llyfrgell YC lle y bydd ar gael i'r cyhoedd. Os nad ydych yn dymuno i ddata personol penodol gael ei anfon ymlaen at drydydd parti, dylech nodi pam pan fyddwch yn cyflwyno eich gohebiaeth a bydd Gweinidogion Cymru yn copio'r sylwadau i'r

COPIES of the draft Amendment (Line) Order and the relevant plans and explanatory statement, together with the The Neath to Abergavenny Trunk Road (A465) (Abergavenny to Hirwaun Dualling and Slip Roads) and East of Abercynon to East of Dowlais Trunk Road (A4060), Cardiff to Glan Conwy Trunk Road (A470) (Connecting Roads) Order 1999, as amended by S.I.1999/2720, S.I.2012/2092, S.I.2014/271 and S.I.2019/871 ("the 1999 Order") and the plans referred to in them, may be inspected free of charge at reasonable hours from 23 July 2020 to 3 September 2020 at the following deposit location:

- PLO Office, The 3G Clinic Building, Chestnut Way, Merthyr Tydfil, CF47 9SB.

Please note that due to COVID-19, viewings at the PLO Office are strictly by appointment. Appointments should be made via the Public Liaison Officer, Martin Gallimore, using the following contact information: mobile phone, 07762 451850, and email martin.gallimore@alungriffiths.co.uk.

ANY PERSON may not later than 3<sup>rd</sup> September 2020 object to the making of the draft Amendment (Line) Order by notice to: Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ or by email to [TransportOrdersBranch@gov.wales](mailto:TransportOrdersBranch@gov.wales) quoting reference qA1433467 and stating the grounds of objection.

**Please note:** Should you wish to object, support or make representations, your correspondence will be considered by the project team and we may need to consult with people and organisations outside of the Welsh Government. As part of this process we may pass information to them, including information you have given us and your personal data. We will however, only disclose your personal details where it is necessary to do so to enable us to deal with the issues raised. Where a trunk road scheme becomes the subject of a Public Local Inquiry (PLI), all correspondence is copied to the Inspector of the PLI and is kept in the PLI Library and is publicly available. If you do not wish for certain personal data to be forwarded to third parties, you should state why when submitting your correspondence and the Welsh Ministers will copy the representations to the appropriate third parties with the name and address removed and if there is to be a PLI, the representations will be seen by the Inspector who may give them less weight as a result.

trydydd parti priodol gyda'r enw a'r cyfeiriad wedi eu dileu. Os bydd YC yn cael ei gynnal, bydd yr Arolygydd yn gweld y sylwadau ond efallai y bydd yn rhoi llai o sylw iddynt o ganlyniad i hyn.

Gellir gweld copi o'r Gorchymyn Amrywio (Llinell) drafft ynghyd â'r Gorchymyn 1999 a'r Hysbysiadau ar <https://llyw.cymru/a465-rhan-5-6-dowlais-top-i-hirwaun>.

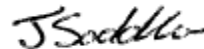
**Gellir cael copi print bras o'r Hysbysiad hwn oddi wrth: Y Gangen Orchmynion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.**



**JAMES SADDLER**  
Trafnidiaeth  
Llywodraeth Cymru

A copy of the draft Amendment (Line) Order together with the 1999 Order and Notices can be viewed at <https://gov.wales/a465-section-5-and-6-dowlais-top-hirwaun>.

**A copy of this Notice in larger print can be obtained from Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ.**



**JAMES SADDLER**  
Transport  
Welsh Government